



TYČOVÝ MIXÉR

PHHB 6615

Návod na obsluhu

Vážený zákazník,
ďakujeme vám za kúpu produktu značky PHILCO. Aby vám tento spotrebič dobre slúžil, prečítajte si, prosím, všetky pokyny v tejto používateľskej príručke.

OBSAH

ČASŤ 1: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	31
ČASŤ 2: OPIS.....	34
ČASŤ 3: PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	35
ČASŤ 4: ÚČEL POUŽITIA	35
ČASŤ 5: ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ.....	36
ČASŤ 6: POUŽITIE SPOTREBIČA	38
ČASŤ 7: RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ	39
ČASŤ 8: ČISTENIE A ÚDRŽBA.....	40
ČASŤ 9: TECHNICKÉ PARAMETRE	41

Dôležité informácie pre vašu bezpečnosť sú špeciálne označené. Bezpodmienečne dodržujte tieto pokyny, aby ste predišli nehodám a poškodeniu spotrebiča:

VAROVANIE:

Varuje vás pred nebezpečenstvom pre vaše zdravie a upozorňuje na možné riziká zranenia.

UPOZORNENIE:

Týka sa to možného nebezpečenstva pre spotrebič alebo iné predmety.

POZNÁMKA:

Toto zdôrazňuje tipy a informácie.

ČASŤ 1: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.
- Varovanie: Nesprávne používanie môže viesť k zraneniu.
- Venujte pozornosť pri manipulácii so sekáciami čepeľami, obzvlášť pri vyberaní čepeľí z nádoby, vyprázdňovaní nádoby a počas čistenia.

- Pri čistení povrchov, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami, dodržujte pokyny, ktoré sú v tomto návode uvedené. Používajte len čistú vodu s trochou neutrálneho kuchynského saponátu.
 - Spotrebič vždy odpojte od napájania, ak ho necháivate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
 - Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, vypnite spotrebič a odpojte ho od napájania.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje menovité napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
 - Spotrebič je určený na domáce použitie a slúži na mixovanie, sekacie, strúhanie a šľahanie potravín. Nepoužívajte ho na spracovanie príliš tvrdých potravín, ako sú napr. kocky ľadu, muškátový oriešok a pod.
 - Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený. Spotrebič nekladte na elektrický alebo plynový varič ani do jeho blízkosti, na okraj stola alebo na nestabilné povrchy. Spotrebič umiestňujte iba na rovný, suchý a stabilný povrch.
 - Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.
 - Pred uvedením spotrebiča do chodu sa uistite, že je správne zostavený.
 - Pri prevádzke sa nedotýkajte rotujúcich častí, ktoré sú v pohybe. Inak môže dôjsť k úrazu.
 - Pri manipulácii s horúcimi tekutinami a potravinami dbajte na zvýšenú opatrnosť. Horúca para alebo rozstreknutie horúcich tekutín a potravín môže spôsobiť oparenie. Z dôvodu zvýšenej bezpečnosti nechajte horúce tekutiny a potraviny pred mixovaním schladnúť aspoň na teplotu 45 °C.
 - Na pretláčanie surovín plniacim otvorom vždy používajte dodávaný prítlak. Nikdy nepoužívajte ruky alebo iné predmety.
 - Nepretržitú prevádzkovú čas spotrebiča je 15 sekúnd. Pred ďalším spustením ho nechajte aspoň 3 až 5 minút vychladnúť. Ak používate spotrebič na mixovanie lepkavých alebo tvrdších potravín, prerušte prevádzku už po 10 sekundách.
 - Spotrebič nespúšťajte naprázdno. Nesprávne používanie spotrebiča môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.

- Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, ak ho nebudete používať alebo ak ho nechávate bez dozoru, pred montážou, demontážou, čistením a pred jeho premiestnením.
- Skôr ako demontujete spotřebič na jednotlivé časti, uistite sa, že motorová jednotka je vypnutá, odpojená od síťovej zásuvky a že sa rotujúce časti zastavili.
- Pri manipulácii so strúhadlami, nožovou jednotkou tyčového mixéra alebo sekáča, a to obzvlášť pri vyberaní strúhadiel alebo nožovej jednotky, pri vyprázdňovaní nádoby a pri čistení dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu o ostrie.
- Motorovú jednotku a sieťový kábel neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.
- Dbajte na to, aby sa vidlica sieťového kábla nedostala do kontaktu s vlhkosťou. Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Neodpájajte spotřebič od sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky. Sieťový kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku. Spotřebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo javí známky poškodenia.
- Aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie, spotřebič neopravujte sami ani ho nijako neopravujte.

Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku.

IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

ČASŤ 2: OPIS



- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Tlačidlo nastavenia rýchlosti 2. Spínač zapnutia/vypnutia 3. Motorová jednotka 4. Odnímateľný nadstavec tyčového mixéra 5. Veko nádoby sekáčika 6. Nožová jednotka s hladkou čepeľou 7. Nádoba sekáčika (objem max. 500 ml) | <ol style="list-style-type: none"> 8. Nožová jednotka s vrúbkovanou čepeľou 9. Nádoba na mixovanie a šľahanie (objem max. 600 ml) 10. Šľahacia metla 11. Adaptér 12. Nadstavec na penenie mlieka |
|--|---|

ČASŤ 3: PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalového materiálu a odstráňte všetky propagačné štítky či etikety. Skontrolujte, či spotrebič ani žiadna jeho súčasť nie sú poškodené.
- Všetko odnímateľné príslušenstvo, ktoré je určené na styk s potravinami, dôkladne umyte teplou vodou s trochou kuchynského saponátu. Potom opláchnite čistou vodou a dôkladne utrite dosucha jemnou utierkou.
- Motorovú jednotku, veko sekáčika a adaptér utrite mierne navlhčenou handričkou a utrite dosucha. Dbajte na to, aby dovnútra týchto súčastí nevnikla voda. Pri čistení nadstavca tyčového mixéra neponárajte do vody horný koniec, ktorý sa pripieňuje k motorovej jednotke.

VAROVANIE:

Pri manipulácii s nožovou jednotkou tyčového mixéra a sekáčika dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o ostrie.

ČASŤ 4: ÚČEL POUŽITIA

TYČOVÝ MIXÉR

Tyčový mixér je vhodný na mixovanie mäkkých ingrediencií a tekutín. Používa sa najmä na prípravu detských prírodných, rôznych druhov kokteílů, omáčok, nátierok a pod.

SEKÁČIK

Sekáčik je vhodný na sekanie potravín, ako je mäso, polotvrdý a tvrdý syr, ovocie a zelenina v surovom stave, orechy, bylinky a pod. Je vybavený dvoma sekacími nožmi. Sekací nôž s hladkou čepeľou je vhodný na spracovanie bylín, ovocia alebo zeleniny; sekací nôž s vrúbkovanou čepeľou je vhodný na sekanie orechov, kokciek ľadu a pod.

RUČNÝ ŠLAHAČ

Je vhodný na prípravu ľahkých trených ciest alebo na šľahanie šľahačky, vaječných bielkov a krémov. Nepoužívajte ho na šľahanie hutných ciest.

NADSTAVEC NA ŠĽAHANIE MLIKA

Je vhodný na vyšľahanie teplého alebo studeného mlieka a náhradiek mlieka na ďalšie použitie, napr. na prípravu kapučína alebo horúcej čokolády. Nepoužívajte ho na vyšľahanie šľahačky, krémov a pod.

ČASŤ 5: ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ

Skôr ako začnete spotrebič zostavovať alebo demontovať, uistite sa, že je motorová jednotka vypnutá, odpojená od sieťovej zásuvky a že rotujúce časti nie sú v pohybe. Časti, ktoré sa pripievňujú k motorovej jednotke, musia byť suché a čisté!

TYČOVÝ MIXÉR

1. Nastavec tyčového mixéra priložte k motorovej jednotke tak, aby šípka na nastavci bola zarovnaná so symbolom otvorenej zámky na nožovej jednotke. Otočte nastavcom doľava, až bude šípka na nastavci zarovnaná so symbolom zatvorenej zámky. Správne zaistenie je signalizované cvaknutím.
2. Potraviny mixujte v dodávanej nádobe alebo inej vhodnej nádobe, ktorá je určená na styk s potravinami.
3. Pri demontáži otočte nastavcom doprava, až bude šípka na nastavci zarovnaná so symbolom otvorenej zámky. Odpojte nastavec tyčového mixéra od motorovej jednotky.
4. Pri použití tyčového mixéra na rozmixovanie potravín v hrnci vždy najskôr odoberte hrniec zo zapnutej platne.
5. Potraviny, ktoré vkladáte do dodávanej nádoby, by nemali byť vriace ani príliš horúce, aby nedošlo k poškodeniu nádoby. Odporúčame potraviny nechať vychladnúť na teplotu asi 50 až 60 °C pred použitím tyčového mixéra.



SEKÁČIK

1. Na stredový kolík na dne nádoby nasadíte nožovú jednotku.
2. Nasadíte veko nádoby sekáča tak, aby výstupky po stranách nádoby zapadli do výrezov vo veku a boli zarovnané so symbolom otvorenej zámky na veku. Otočte vekom doľava, až budú výstupky zarovnané so symbolom zatvorenej zámky a ucítite odpor.
3. Motorovú jednotku umiestnite do otvoru vo veku tak, aby šípka na veku bola zarovnaná so symbolom otvorenej zámky na nožovej jednotke. Otočte nastavcom doľava, až bude šípka na veku zarovnaná so symbolom zatvorenej zámky. Správne zaistenie je signalizované cvaknutím.
4. Pri demontáži otočte motorovú jednotku doprava, až bude šípka na veku zarovnaná so symbolom otvorenej zámky. Vyťahnite motorovú jednotku smerom hore. Ďalej postupujte opačným spôsobom ako pri zostavení sekáča.



VAROVANIE:

Pri manipulácii s nožovou jednotkou dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o ostrie.

RUČNÝ ŠLAHAČ

1. Do otvoru v adaptéri zasuňte koniec šlahacej metly, až začujete zacvaknutie.
2. Adaptér so šlahacou metlou priložte k motorovej jednotke tak, aby šípka na adaptéri bola zarovnaná so symbolom otvorenej zámky na nožovej jednotke. Otočte adaptérom doľava, až bude šípka na adaptéri zarovnaná so symbolom zatvorenej zámky. Správne zaistenie je signalizované cvaknutím.
3. Potraviny šlahajte v dodávanej nádobe alebo inej vhodnej nádobe, ktorá je určená na styk s potravinami.
4. Pri demontáži otočte adaptérom doprava, až bude šípka na adaptéri zarovnaná so symbolom otvorenej zámky. Odpojte adaptér od motorovej jednotky. Ďalej postupujte opačným spôsobom ako pri zostavení ručného šlaháča.



NADSTAVEC NA ŠLAHANIE MLIKA

1. Do otvoru v adaptéri zasuňte koniec nadstavca na šlahanie mlieka.
2. Adaptér s nadstavcom na šlahanie mlieka priložte k motorovej jednotke tak, aby šípka na adaptéri bola zarovnaná so symbolom otvorenej zámky na nožovej jednotke. Otočte adaptérom doľava, až bude šípka na adaptéri zarovnaná so symbolom zatvorenej zámky. Správne zaistenie je signalizované cvaknutím.
3. Nepoužívajte nadstavec na šlahanie mlieka dlhšie než 1 minútu. Potom ho nechajte 1 minútu vychladnúť.
4. Pri demontáži otočte adaptérom doprava, až bude šípka na adaptéri zarovnaná so symbolom otvorenej zámky. Odpojte adaptér od motorovej jednotky. Vytiahnite nadstavec na šlahanie mlieka z adaptéra.

ČASŤ 6: POUŽITIE SPOTREBIČA

Zvoľte typ príslušenstva, ktoré chcete použiť, a spotrebič zostavte podľa inštrukcií uvedených v kapitole „Zostavenie a demontáž“.

Zástrčku prírodného kábla pripojte k sieťovej zásuvke.

Stlačte spínač a tlačidlami nastavenia rýchlosti nastavte požadovanú rýchlosť. Kým bude spínač stlačený, spotrebič bude v prevádzke. Po uvoľnení spínača sa spotrebič vypne.

Po ukončení používania odpojte sieťový kábel od zásuvky. Uistite sa, že sa rotujúce časti prestali otáčať, a spotrebič demontujte na jednotlivé časti. Všetky použité časti potom vyčistite podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

VAROVANIE:

Maximálny čas nepretržitej prevádzky spotrebiča je 15 sekúnd. Potom ho nechajte 3 až 5 minút vychladnúť. Ak používate spotrebič na mixovanie lepkavých alebo tvrdších potravín, prerušte prevádzku už po 10 sekundách.

TIPY A RADY PRI POUŽITÍ SPOTREBIČA

Tyčový mixér: Nožovú jednotku udržiajte ponorenú, pokiaľ je spotrebič v prevádzke, aby nedošlo k rozstreknutiu potravín. Rozstrekovaniu potravín takisto zamedzíte tým, že nebudete preplňovať nádobu, v ktorej ich spracovávate. Odporúčame spracúvať potraviny v krátkych impulzoch. Pohybujte nožovou jednotkou pomaly nahor a nadol a v kruhoch.

Sekáčik: Nakrájajte potraviny na rovnako veľké kusy a rozprestrite potraviny rovnomerne v nádobe. Najskôr vložte nožovú jednotku a potom potraviny, ktoré chcete spracovať. Neplňte nádobu sekáčika nad rysku maxima. Odporúčame spracúvať potraviny v krátkych impulzoch.

Ručný šľahač: Ponorte šľahacie metly do nádoby a potom zapnite spotrebič. Šľahacie metly udržiajte ponorené, kým je spotrebič v prevádzke, aby nedošlo k rozstreknutiu potravín. Rozstrekovaniu potravín zamedzíte aj tým, že nebudete preplňovať nádobu, v ktorej ich spracovávate.

Nadstavec na šľahanie mlieka: Ponorte nadstavec na šľahanie do mlieka a zapnite spotrebič. Pohybujte nadstavcom v mlieku od hladiny až ku dnu, aby ste prevzdušnili mlieko a vytvorili mliečnu penu. Pred vybratím nadstavca z mlieka vypnite spotrebič.

VAROVANIE:

Pri zostavovaní sekáčika vložte potraviny do nádoby až po tom, čo umiestnite nožovú jednotku na stredový kolík na dne nádoby. Nádobu nenapĺňajte nad rysku maxima.

ČASŤ 7: RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ

Násadec	Ingrediencie	Množstvo	Nastavenie rýchlosti	Čas spracovania
Tyčový mixér	Ovocie a zelenina (varená)	240 g	Stredná až maximálna	Max. 15 s
	Nátierky	240 g	Stredná až maximálna	Max. 15 s
	Detská výživa	200 g	Stredná až maximálna	Max. 15 s
	Polievky	300 ml	Stredná až maximálna	Max. 15 s
	Kokteily	300 ml	Stredná až maximálna	10 s
Sekáčik	Mäso	250 g	Stredná až maximálna	Max. 15 s
	Ovocie a zelenina (surová)	150 g	Stredná až maximálna	Max. 15 s
	Vylúpané orechy	100 g	Maximálna	Max. 15 s
	Tvrde a polotvrde syry	100 g	Maximálna	Max. 15 s
Ručný šľahač	Vaječné bielky	4 ks	Minimálna	Max. 15 s
	Smotana na šľahanie	200 ml	Maximálna	Max. 15 s
	Ľahké cestá	500 g	Stredná až maximálna	Max. 15 s
Nadstavec na šľahanie mlieka	Susu	200 ml	Minimálna až stredná	Max. 15 s

Poznámka:

Vyššie uvedené časy spracovania potravín sú iba orientačné. Skutočný čas spracovania závisí od veľkosti potravín, ich množstva a požadovanej výslednej konzistencie. Ak sa vám nepodarí dosiahnuť požadovanú konzistenciu v priebehu maximálneho trvania prevádzky spotrebiča, po jeho vychladnutí môžete znovu pokračovať v spracovaní potravín.

ČASŤ 8: ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť. Na čistenie akýchkoľvek častí spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, riedidlá a pod., ktoré by mohli poškodiť povrch spotrebiča. Žiadna súčasť tohto spotrebiča nie je určená na umývanie v umývačke riadu.

VAROVANIE:

Aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, napájací kábel ani sieťovú zástrčku do vody alebo inej tekutiny.

1. Spotrebič demontujte na jednotlivé časti. Použité príslušenstvo dôkladne umyte teplou vodou s trochou kuchynského saponátu. Potom opláchnite čistou vodou a dôkladne utrite dosucha jemnou utierkou.
2. Motorovú jednotku, veko sekáčika a adaptér utrite mierne navlhčenou handričkou a utrite dosucha. Dbajte na to, aby dovnútra týchto súčastí nevnikla voda. Pri čistení nastavca tyčového mixéra neponárajte do vody horný koniec, ktorý sa pripieňuje k motorovej jednotke.
3. Nožovú jednotku tyčového mixéra je tiež možné vyčistiť tak, že ju po ukončení používania ponoríte do teplej vody s prídavkom kuchynského saponátu a spotrebič krátko uvediete do prevádzky. Potom spotrebič odpojte od sieťovej zásuvky, demontujte a nožovú jednotku opláchnite čistou pitnou vodou a dôkladne vysušte.

VAROVANIE:

Pri čistení nožovej jednotky tyčového mixéra a nožových jednotiek sekáčika dbajte na zvýšenú opatnosť, aby ste sa neporanili o ostrie.

ULOŽENIE

Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky, nechajte spotrebič vychladnúť a vyčistite ho podľa pokynov v kapitole „Čistenie a údržba“.


Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj všetko príslušenstvo riadne čisté a suché.

Uložte spotrebič na suché, čisté a dobre vetrané miesto, kde nebude vystavený extrémnym teplotám a kde bude mimo dosahu detí alebo zvierat.

ČASŤ 9: TECHNICKÉ PARAMETRE

Menovitý rozsah napätia	220 – 240 V~
Menovitý kmitočet	50 – 60 Hz
Menovitý príkon	800 W

Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:


 Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O NAKLADANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ


 Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie.

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie.

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

 Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajnu a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

